

MARGARET LUBBERS QUESADA

Professor of Spanish Linguistics
Department of Romance Languages
Department of Linguistics
University of Georgia
quesadam@uga.edu

EDUCATION	PhD Linguistics, Michigan State University, 1995 MA Linguistics, Michigan State University, 1985 MA TESOL (Teaching English to Speakers of Other Languages), Michigan State University, 1982 BA English, Cum Laude, Hope College, 1978
RESEARCH	Acquisition of Spanish as a second/foreign language; the acquisition of tense, aspect, mood, subjects, and psychological verbs; functional and cognitive theories of second language acquisition; corpus-based data analysis, dialectal variations of Mexican Spanish.
ACADEMIC APPOINTMENTS	Professor, Department of Romance Languages, 2015-present; Department of Linguistics, 2015-present. Associate Professor, Department of Romance Languages, University of Georgia, 2005-2015. Core faculty: Program in Linguistics (2006-2017) and Latin American and Caribbean Studies Institute (LACSI), University of Georgia, 2005-present. Affiliate faculty: Institute of Women's Studies, 2008-present. Professor Level VII, Graduate Faculty of Languages and Literature, Universidad Autónoma de Querétaro, 1997-2005, summers 2006-2011. Professor Level V, School of Languages and Literature, Universidad Autónoma de Querétaro, 1995-1997. Professor Level III, School of Languages and Literature, Universidad Autónoma de Querétaro, 1990-1995. Visiting Professor, Department of Spanish and Classics, University of California, Davis, 2003. Adjunct Professor, Department of Modern Languages, Hope College, 1996-2002.
ADMINISTRATIVE APPOINTMENTS	Associate Head, Department of Romance Languages, University of Georgia 2014-present. Director, Language Resource Center, University of Georgia, 2005-2013. Head, Division of Graduate Studies, Faculty of Languages and Literature, and Coordinator, Graduate Program in Linguistics, Universidad Autónoma de Querétaro, 1997-2002. Coordinator, Center for Linguistics and Literary Studies, Division of Humanities, Universidad Autónoma de Querétaro, 1994-2002. Director and on-site Coordinator, Hope College-Universidad Autónoma de Querétaro Exchange Program, 1996-2002. Coordinator, Center for Research in Humanities, Office of the Dean of Research, 1993-1994.
ADDITIONAL TEACHING	Graduate Teaching Fellow, Department of Romance and Classical Languages, Michigan State University, 1988-1989.

EXPERIENCE

Lecturer, Department of Languages, Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey, Campus Querétaro, México, 1987-1988.

Graduate Teaching Fellow, English Language Center, Michigan State University, 1980-1984.

Language Instructor, Community Education Program, Haslett Public Schools, East Lansing, Michigan, 1982-1984.

Language Instructor and Conversation Club Advisor, Institute of English Language, High School of Home Economics, Tainan, Taiwan, 1978-1979.

Language Instructor, Tainan Theological College, Tainan, Taiwan, 1978-1979.

SCHOLARLY PUBLICATIONS

Books and edited volumes

- 2018 Ranson, D. L. & M. L. Quesada. *The History of Spanish: A Student's Introduction*, Cambridge University Press.
- 2015 Quesada, M. L. *The L2 Acquisition of Spanish Subjects: Multiple Perspectives*. Studies on Language Acquisition, Peter Jordens (series ed.). Berlin/New York: Mouton de Gruyter, 290 pages.
- 2013 Howe, L. C., S. E. Blackwell, & M. L. Quesada (eds.). *Selected Proceedings of the 2011 Hispanic Linguistics Symposium*, Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project, 342 pages.
- 2005 Quesada, M. L. & R. Maldonado (eds.). *Perspectivas Cognitivas del Aspecto en Español*. Mexico: Editorial UNAM and Universidad Autónoma de Querétaro, 348 pages.
- Reviews:
2010. Wilk-Racieska, E., *Revista Española de Lingüística* 40/1, 180-185.
2006. Montes, R. G., *Investigaciones Filológicas*, Universidad Nacional Autónoma de México.

Refereed publications (journal articles, book chapters and proceedings volumes)

- 2017 a) Kanwit, M. & M.L. Quesada. Learner and native-speaker differences in the acceptability of *gustar*-type psychological verbs in Spanish. *International Review of Applied Linguistics (IRAL)*. Published online: 2017-05-12 | DOI: <https://doi.org/10.1515/iral-2015-0102>. (35 pages)
- b) Quesada, M.L. Verbos de movimiento en español e inglés en hablantes bilingües. *Revista de Lingüística Aplicada*, 18: 37-76. (40 pages)
- 2016 Blackwell, S.E. & M.L. Quesada. Semantic and pragmatic causal relations in native speaker and L2 learner discourse: The use of the Spanish connective *porque* in four narrative tasks. *Pragmatics and Language Learning* 14: 37-64. (28 pages)
- 2015 Quesada, M. L. Reacciones y reflexiones acerca de “El cultivo del potencial humano, creador, al aprender lengua italiana o, *Cuando enseñar italiano diventa poesía*”. In *La enseñanza de italiano*, J. Magos Guerrero & J. Zapata Martínez (eds.), Universidad Autónoma de Querétaro, 34-40. (7 pages)
- 2013 a) Quesada, M. L. Subject Pronouns in Second Language Spanish. In *The Handbook of Spanish Second Language Acquisition*, Kimberly Geeslin (ed.), Malden, MA: Wiley-Blackwell Publishers, 253-269. (17 pages)
- b) Quesada, M. L. The Primacy of Morphology in the Acquisition of Tense and Aspect Expression in L2 Spanish Narrative Structure. In *Proceedings from the Hispanic Linguistics Symposium 2011*, Howe, L. C., S. E. Blackwell, & M. L. Quesada (eds.), Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project, 62-77. (16 pages)

- 2012 Blackwell, S. E. & M. L. Quesada. Third-person Subject Reference in Native Speakers' and L2 Learners' Narratives: Testing (and Revising) Predictions of the Givenness Hierarchy for Spanish. In *Proceedings from the Hispanic Linguistics Symposium 2010*, K. Geeslin & M. Díaz-Campos (eds.), Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project, 142-164. (23 pages)
- 2011 Baker, J. & M. L. Quesada. The Effect of Temporal Adverbials in the Selection of Preterit and Imperfect by Learners of Spanish L2. In *Selected Proceedings of the 2009 Second Language Research Forum*, L. Plonsky & M. Schierloh (eds.), Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project, 1-15. (15 pages)
- 2009 Quesada, M. L. & S. E. Blackwell. The L2 Acquisition of Null and Overt Spanish Subject Pronouns: A Pragmatic Approach. In *Proceedings of the 2007 Hispanic Linguistics Symposium*. J. Collentine, M. E. Garcia, B. Lafford, & F. Marcos-Marin (eds.), Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project, 117-130. (14 pages)
- 2008 Quesada, M. L. *Yo gusto pasteles de chocolate: De la transitividad hacia la intransitividad en la adquisición de verbos psicológicos en español. In *Memoria del IX EILN*, R. M. Ortiz-Ciscomani (ed.), Hermosillo, México: Editorial Universidad de Sonora, pp. 55-72. (18 pages)
- 2007 Quesada, M. L. La percepción de las propiedades semánticas y la adquisición de la morfología verbal en el español como L2. *Estudios de Lingüística Aplicada: La Adquisición del Aspecto en Español*, No. 44, pp. 11-36. (26 pages)
- 2006 Quesada, M. L. L2 Acquisition of temporal reference in Spanish and the interaction of adverbials, morphology and clause structure. In *Selected Proceedings of the 9th Hispanic Linguistics Symposium*. N. Sagarra & A. J. Toribio (eds.), Cascadilla Press, pp. 157-168. (12 pages)
- 2005 Quesada, M. L. Perspectivas aspectuales del presente e imperfecto en el español. In *Perspectivas Cognitivas del Aspecto en Español*. M. L. Quesada & R. Maldonado (eds.), Editorial UNAM and Universidad Autónoma de Querétaro, pp. 149-171. (23 pages)
- 2004 a) Quesada, M. L. Viewpoint aspect, situation type and tense/aspect marking in Spanish written narratives. In *Language, Culture and Mind*. M. Achard & S. Kemmer (eds.), CSLI Publications, Series Conceptual Structure, Discourse and Language, Stanford University, pp. 329-344. (16 pages)
b) Quesada, M. L. La distribución del presente, pretérito e imperfecto en narrativas orales en el español. *Memorias del VII Congreso Internacional de Lingüística en el Noroeste*, Editorial Unison, Universidad de Sonora, 213-231. (19 pages)
- 2001 Quesada, M. L. La adquisición de categorías prototípicas: la distinción aspectual del español. *Memorias del V Encuentro de Lingüística en el Noroeste*, Tomo 3, Editorial Unison, Universidad de Sonora, 85-112. (28 pages)
- 2000 a) Quesada, M. L. Contexto lingüístico y estrategias de adquisición de la morfología verbal en el español. *Lingüística Mexicana*, Vol. 1, No. 2, pp. 247-262. (16 pages)
b) Quesada, M. L. La adquisición del pretérito e imperfecto en el español como segunda lengua. *Revista de Lenguas y Letras*, No. 2, pp. 70-77. (8 pages)
- 1999 Quesada, M. L. Preterit and imperfect marking in Spanish: A switch of strategies. *Actas del VI Simposio Internacional de Comunicación Social*, Santiago de Cuba: Centro de Lingüística Aplicada, pp. 402-406. (5 pages)
- 1998 a) Quesada, M. L. Morphological confusion and systematic variability in second language acquisition. *Proceedings of the 16th International Congress of Linguists*, Pergamon, Oxford, Paper 0140 (14 pages).

- b) Quesada, M. L. Estructura compleja de la oración, esquema prototipo y la adquisición del modo subjuntivo en el español. *Memorias del IV Encuentro de Lingüística en el Noroeste*, Hermosillo, Sonora: Editorial Unison, University of Sonora, pp. 91-108. (18 pages)
- c) Quesada, M. L. Pragmatic analysis, prototype schema and the acquisition of the Spanish subjunctive mood. *Spanish Applied Linguistics*, No. 2, pp. 1-23. (24 pages)
- 1997 a) Quesada, M. L. Interlanguage variability of the Spanish subjunctive mood. *Estudios de Lingüística Aplicada*, No. 23/24, pp. 358-371. (14 pages)
- b) Quesada, M. L. La investigación de la adquisición de una segunda lengua. *Revista de Lenguas y Letras*, No.1, pp. 1-12. (13 pages)
- 1996 Quesada, M. L. Factores semánticos y pragmáticos en el proceso de la adquisición de una segunda lengua: El caso del subjuntivo en español. *Memorias del III Encuentro de Lingüística en el Noroeste*, Hermosillo, Sonora: Editorial Unison, pp. 313-326. (14 pages)
- 1995 Quesada, M. L. Theory construction in second language acquisition. *MEXTESOL Journal*, Vol. 19, No. 1, pp. 9-17. (9 pages)
- 1994 a) Quesada, M. L. El lenguaje: ¿Manifestación de poder o de solidaridad? *Auriga*, No. 10, pp. 21-27. (7 pages)
- b) Quesada, M. L. La Gramática Universal de Chomsky: ¿Qué nos puede proporcionar en la construcción de una teoría de la L2? *Auriga*, No. 9, pp. 41-45. (5 pages)

Non-refereed publications and review articles

- 2016 Quesada, M. L. Review of *The Pragmatics of Personal Pronouns*, (Editors: Laure Gardelle and Sandrine Sorlin), 2014, Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, <http://linguistlist.org/pubs/reviews>.
 - 2009 Quesada, M. L. Review of *Aprendizaje de lenguas mediante contenidos digitales*, J. Landaverde y Trejo, Querétaro, México, Editorial UAQ, in *Superación Académica*, UAQ, pp. 48-54.
 - 2005 Quesada, M. L. & R. Maldonado. Introducción. In *Perspectivas Cognitivas del Aspecto en Español*, M. L. Quesada & R. Maldonado (eds.), Editorial UNAM and Universidad Autónoma de Querétaro, pp. 5-16.
 - 2000 Quesada, M. L. & R. Maldonado. Maestría en Lingüística. *Revista de Lenguas y Letras*, No. 2, pp. 107-111.
 - 1998 Quesada, M. L. & R. Maldonado. La Maestría en Lingüística Aplicada de la Universidad Autónoma de Querétaro. *Memorias de Las Jornadas de Filológicas 1997*, Mexico, National Autonomous University of Mexico, pp. 453-461.
 - 1995 Quesada, M. L. Reseña del III Encuentro de Lingüística en el Noroeste. *Avances*, Vol. VII, No. 24, Querétaro, México: Universidad Autónoma de Querétaro, pp. 41-42.
 - 1994 Quesada, M. L. Los programas de posgrado en la Universidad Autónoma de Querétaro, *Superación Académica*, Vol. 3, No. 5-6, pp. 36-38.
 - 1993 Lubbers Quesada, M. El poder del lenguaje y el lenguaje del poder (newspaper article), *Excelsior* Sección Ideas, Año LXXVII, Tomo VI, 5 de noviembre, pp. 1-2.
 - 1983 Quesada, M. L. A reading/writing course for ESL students. *Writing Teachers: What We Say About What We Do*, (Editor: Scott McNabb), Grand Rapids, Michigan: Michigan Council of Teachers of English, pp. 80-90.
-

CONFERENCE PAPERS

Refereed papers

2018. a) Quesada, M.L. & S.E. Blackwell, "Object expression and cognitive status in L2 Spanish discourse", Hispanic Linguistics Symposium, University of Texas Austin, October.
b) Quesada, M.L. "Temporal adverbials, verbal semantics, and preterit and imperfect morphology in the Corpus del Español Mexicano Contemporáneo", Hispanic Linguistics Symposium, University of Texas Austin, October.
c) Quesada, M.L. & S.E. Blackwell, "Cognitive status and object expression in native-speaker and L2 Spanish learner narrative discourse", American Association of Applied Linguistics, Chicago, March.
- 2017 Quesada, M. L. & M. Critchfield, "Subject Expression among Miskitu Spanish Bilinguals and Monolingual Spanish Speakers", 2017 Hispanic Linguistics Symposium, Texas Tech University, October
- 2014 a) Blackwell, S. E. & M. L. Quesada. Semantic and pragmatic causal relations in native speaker and L2 learner discourse: The uses of the connective *porque* in four narrative tasks. 19th International Conference on Pragmatics and Language Learning, Indiana University, Bloomington
b) Blackwell, S. E. & M. L. Quesada. Semantic and pragmatic causal relations in Mexican Spanish speakers' discourse: The uses of the connective 'porque' in two narrative tasks. Southeastern Coastal Conference on Languages and Literature, Georgia Southern University, Savannah
- 2013 Quesada, M. L. The acquisition of null and overt subject pronouns in Spanish as a second language. Foreign Language Association of Mexico City, Universidad Nacional Autónoma de México
- 2011 a) Quesada, M. L. The primacy of morphology in the acquisition of tense and aspect expression in L2 Spanish narrative structure. Hispanic Linguistics Symposium, University of Georgia
b) Quesada, M. L. Lexical or morphological clues in the selection of preterit and imperfect? A study in Spanish second language acquisition. Foreign Language Association of Mexico City, Universidad Nacional Autónoma de México
c) Quesada, M. L. Verb morphology, lexical devices and clause structure in L2 and native Spanish speakers' oral narratives to signal past time. 8th Annual Southeast Coastal Conference on Languages and Literature, Georgia Southern University, Statesboro
d) Blackwell, S. E., T. Pérez-Gamboa, & M. L. Quesada. Connecting the dots: Linguistic research, linguistic (mis) information and pedagogical practice. Foreign Language Association of Georgia, Atlanta
- 2010 Blackwell, S. E. & M. L. Quesada. The L2 acquisition of discourse-pragmatic constraints on Spanish third-person subject use. Hispanic Linguistics Symposium, Indiana University, Bloomington
- 2009 a) Quesada, M. L. Adverbial function, sequential ordering and task type in Spanish L2 narrative structure. Second Language Research Forum, Michigan State University, East Lansing
b) Kanwit, M. & M. L. Quesada. The acceptability and comprehensibility of 'gustar'-type psychological verbs by English-speaking learners of Spanish. Second Language Research Forum, Michigan State University, East Lansing
c) Baker, J. & M. L. Quesada. The effect of temporal adverbials in the selection of preterit and imperfect by learners of Spanish L2. Second Language Research Forum, Michigan State University, East Lansing, MI

- 2008 Quesada, M. L. The acquisition of Spanish as a second language: Goals and challenges. Jornadas de Lingüística en México, National Council of Science and Technology, Mexico City
- 2007 a) Quesada, M. L. & S. E. Blackwell. The L2 acquisition of null and overt subject pronouns: A pragmatic approach. Hispanic Linguistics Symposium, University of Texas at San Antonio
 b) Quesada, M. L. From research to practice: A new perspective on teaching grammar to learners of Spanish as a second language. Southeast Coastal Conference on Languages and Literature, Georgia Southern University, Statesboro
 c) Blackwell, S. & M. Quesada. What do learners do with Spanish pronouns? Second language learners' use of subject pronouns in narrative discourse. Southeast Coastal Conference on Languages and Literature, Georgia Southern University
- 2006 a) Quesada, M. L. *Yo gusto pasteles de chocolate: De la transitividad hacia la intransitividad en la adquisición de verbos psicológicos en español. IX Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste, University of Sonora, Hermosillo, Mexico
 b) Quesada, M. L. The L2 acquisition of Spanish psych verbs. Linguistics in the 21st Century: Perspectives and Challenges, University of Georgia
- 2005 Quesada, M. L. The L2 acquisition of temporal reference in Spanish and the interaction of adverbials, morphology, clause structure and verb type. Hispanic Linguistics Symposium and the Conference of the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages, Pennsylvania State University
- 2004 a) Quesada, M. L. Present tense for past narration in Spanish: The importance of conceptual and spatial perspectives. 8th Hispanic Linguistics Symposium, University of Minnesota
 b) Quesada, M. L. The transfer of discourse functions for the present tense in Spanish interlanguage narratives. IX Foro de Lingüística Aplicada, Universidad de las Américas, Puebla, México
 c) Quesada, M. L. Past morphology, adverbial use and clause structure in Spanish L2. American Association for Applied Linguistics 2004, Portland, Oregon
 d) Quesada, M. L. La adquisición de la morfología temporal/aspectual y el desarrollo de la competencia discursiva en español como segunda lengua. 1er Seminario Interdisciplinario: La Investigación en la DES de Humanidades-UAQ, Universidad Autónoma de Querétaro, Mexico
- 2003 Quesada, M. L. Chronological order, adverbial use and morphological development in the acquisition of past temporal relations: The case of Spanish L2. Michigan Linguistics Society, University of Michigan
- 2002 a) Quesada, M. L. La distribución del presente, pretérito e imperfecto en narrativas orales en el español. VII Encuentro de Lingüística en el Noroeste, Universidad de Sonora, Hermosillo, Mexico
 b) Quesada, M. L. Semantic categories and acquisition of verbal morphology in Spanish as a second language. 5th Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages, University of Iowa
 c) Quesada, M. L. Viewpoint aspect, situation type and tense/aspect marking in Spanish written narratives, 6th Conference on Conceptual Structure, Discourse, and Language: Language, Culture, and Mind, Rice University, Houston
 d) Quesada, M. L. The interaction of semantic features in the development of the preterit/imperfect distinction in Spanish as a second language. Language Learning and Teaching, University of California, Irvine

- 2001 a) Quesada, M. L. *On me*: Transitivity, affectedness and focus. *Voz Sintáctica*, Universidad Autónoma de Querétaro
- b) Quesada, M. L. La morfología temporal y aspectual en las narraciones del español: Una cuestión de perspectiva. VI Congreso Nacional de Lingüística, Universidad Autónoma de Yucatán, Mérida, México
- c) Quesada, M. L. Imperfective aspect and the competing of present and imperfect verb morphology for past description in Spanish written narratives. 7th International Cognitive Linguistics Conference, University of California, Santa Barbara
- 2000 Quesada, M. L. The acquisition of aspect in oral and written narratives in learners of Spanish as a second language. American Association for Applied Linguistics Annual Conference, Vancouver, Canada
- 1999 a) Quesada, M. L. Lo marcado, la interacción forma/función y la prototipicalidad en la adquisición del español. V Congreso Nacional de Lingüística, Monterrey, Mexico
- b) Quesada, M. L. The acquisition of aspectual distinction in Spanish: A look at learners in an immersion program. 6th International Cognitive Linguistics Conference, Stockholm, Sweden
- c) Quesada, M. L. Aspectual prototype in interlanguage Spanish: The preterit/imperfect distinction. Ninth Annual Conference of the European Second Language Association, Lund, Sweden
- d) Quesada, M. L. Pretérito e imperfecto en español: Un cambio de estrategias. VI Simposio Internacional de Comunicación Social, Centro de Lingüística Aplicada, Santiago de Cuba
- 1998 Quesada, M. L. La adquisición de categorías prototípicas: La distinción aspectual del español. V Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste, Hermosillo, México
- 1997 a) Quesada, M. L. Confusion morphologique et variabilité systématique dans l'acquisition d'une deuxième langue. XVIIe Congrès International des Linguistes, Paris, France
- b) Quesada, M. L. The acquisition of a complex grammatical structure and prototype theory. American Association for Applied Linguistics Conference, Orlando
- 1996 a) Quesada, M. L. Complex sentence structure, prototype schema and the acquisition of the Spanish subjunctive mood. IV Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste, Hermosillo, México
- b) Quesada, M. L. Pragmatic analysis, prototype schema and second language acquisition. 5th International Pragmatics Conference, Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico City
- c) Quesada, M. L. Multiple linguistic factors and the second language acquisition process. Xth Regional MEXTESOL Convention, Querétaro, Mexico
- 1995 Quesada, M. L. Interlengua y variabilidad lingüística en la adquisición del español como una segunda lengua. III Congreso Nacional de Lingüística, Universidad Autónoma de Puebla, México
- 1994 a) Quesada, M. L. Variability in interlanguage: semantic and pragmatic factors in second language acquisition. III Encuentro de Lingüística en el Noroeste, Universidad de Sonora, Hermosillo, México
- b) Quesada, M. L. El análisis de la producción lingüística. Simposio La Investigación y el Desarrollo Tecnológico en Querétaro 94, Council of Science and Technology, State of Queretaro, México

- 1993 a) Quesada, M. L. La Gramática Universal de Chomsky. III Reunión Nacional y II Internacional de Pensamiento y Lenguaje, Sociedad Iberoamericana de Pensamiento y Lenguaje, Universidad Autónoma de Querétaro, México
- b) Quesada, M. L. Procesos psicolingüísticos en la adquisición de una segunda lengua. IV Semana de la Investigación Científica, National Council of Science and Technology, México
- c) Quesada, M. L. Universal Grammar and second/foreign language learning. Third Regional Convention, MEXTESOL, Mexico City
- 1992 a) Quesada, M. L. Análisis de interlengua: El caso del subjuntivo. Simposio La Investigación, El Desarrollo Tecnológico y Los Posgrados en Querétaro 92, CONCYTEQ, México
- b) Quesada, M. L. Errors in the classroom. XX Encuentro Nacional de la Asociación Mexicana de Maestros y Maestras de Lenguas Extranjeras, Universidad Autónoma de Querétaro, México

Invited lectures, plenary talks, and workshops

- 2017 Quesada, M. L. Mitos y desafíos de la lingüística aplicada en el S.XXI, IV Foro de Posgrado en Lingüística Aplicada, Universidad Autónoma de Querétaro, Mexico (invited plenary talk), December
- 2016 a) Quesada, M.L. The history of Spanish and its role in Latin American culture. Lecture presented in the Latin American and Caribbean Studies Proseminar II
- b) Quesada, M.L. Perspectivas múltiples en la adquisición de segundas lenguas. Invited lecture presented to the Department of Philosophy Graduate Linguistics Seminar I, Universidad Autónoma de Querétaro, Mexico
- 2013 Quesada, M. L. The importance of Spanish, myths and historical roots. Lecture presented in the Latin American and Caribbean Studies Proseminar II
- 2012 Quesada, M. L. The importance of Spanish in the modern world. Lecture presented to the Hispanic Students Association, University of Georgia, in celebration of Hispanic Heritage Month
- 2011 a) Quesada, M. L. Subject reference and cognitive status in Spanish second language acquisition. Lecture presented in the Colloquium Series, Linguistics Program and Latin American Studies Program, University of South Carolina, Columbia
- b) Quesada, M. L. Does the first language interfere in the acquisition of the second? Evidence from experimental and corpus studies. Lecture presented in the Colloquium Series, Linguistics Program and Latin American Studies Program, University of South Carolina
- 2004 Quesada, M. L. El lenguaje: Manifestaciones y equivocaciones. Lecture presented in the Department of Chemistry, Universidad Autónoma de Querétaro
- 2003 a) Quesada, M. L. Contrastive phonetics and phonology: English and Spanish. Workshop for English and Spanish teachers, Programa de Actualización Disciplinaria, Secretary of Education, State of Querétaro
- b) Quesada, M. L. The development of the functions of tense, inherent aspect and clause structure in Spanish as a second language. Lecture presented in the Linguistics Colloquium, Department of Spanish and Classics, University of California, Davis
- 2002 a) Quesada, M. L. Categorías semánticas y la adquisición de la morfología verbal del español como segunda lengua. Plenary in V Aniversario de la Maestría en Lingüística and XXXV Aniversario de la Facultad de Lenguas y Letras, Universidad Autónoma de Querétaro
- b) Quesada, M. L. La morfología temporal y aspectual en las narraciones del español. Lecture presented in the 2º Encuentro de Investigación Lingüística Estudiantil, Universidad Autónoma de Querétaro

- 1998 Quesada, M. L. Adquisición del lenguaje humano y la comunicación de los animales. Lecture presented in the Department of Natural Sciences, Universidad Autónoma de Querétaro
- 1997 Quesada, M. L. & R. Maldonado. La Maestría de Lingüística en la UAQ. Presentational talk in Jornadas Filológicas, Universidad Nacional Autónoma de México
- 1996 Quesada, M. L. Planteamientos de Chomsky en la adquisición del lenguaje. Lecture presented in the Department of Psychology, Universidad Autónoma de Querétaro
- 1995 Quesada, M. L. La Gramática Universal y las implicaciones para la investigación lingüística. Conference presented in the Ciclo de Conferencias: El Lenguaje y Sus Dimensiones, Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios, Universidad Autónoma de Querétaro
- 1994 Quesada, M. L. Técnicas y metodología de la investigación en la lingüística aplicada. Workshop in the Department of Sociology, Universidad Autónoma de Querétaro, Mexico
- 1990 Quesada, M. L. Language teaching in context. Lecture at the Querétaro Chapter of MEXTESOL, Querétaro, México

RESEARCH/TEACHING AWARDS AND GRANTS

- 2016 Franklin College of Arts and Sciences, travel funds for summer research, Querétaro, Mexico, \$850
- 2014 Provost Travel Funds, UGA, conference travel to 19th International Conference on Pragmatics and Language Learning, Indiana University, \$950
- 2013-2014 Learning Technologies Grant, for project, “Expanding Experimental Research in Linguistics with Eye tracking Technology” (with Dr. Timothy Gup-ton), Center for Teaching and Learning, University of Georgia, \$7,500
- 2011-2014 UGA Portuguese Flagship Program, collaborative work to develop survey for evaluation of Teletandem student participants, \$4,318 summer salary (for 3 years)
- 2011 Provost Travel Funds, UGA, conference travel to Southeast Coastal Conference on Languages and Literatures, Georgia Southern University, \$409
- 2009-2011 Learning Technologies Grant, for project, “Video Webcasting Technology for Increased Communicative and Cultural Competence in Foreign Languages” (with Victoria Hasko), University of Georgia, \$12,150
- 2010-2012 Member of the National System of Researchers (SNI), National Council of Science and Technology (CONACYT), Secretary of Education, Mexican Federal Government, \$30,000
- 2010 Provost Travel Funds, UGA, conference travel to attend Hispanic Linguistics Symposium at Indiana University, \$866
- 2009 Provost Travel Funds, UGA, conference travel to Second Language Research Forum, Michigan State University, \$760
- 2007 Latin American and Caribbean Studies Institute U.S. Department of Education Grant, for new course development with primary Latin American/Caribbean content, \$2,000
- 2006-2007 Scholarship of Engagement Grant for Enhanced University Engagement (SEGUE), Office of the Vice President for Public Service and Outreach, project, “Toward the Development of Language Arts Skills among Spanish speaking ESOL Students at Clarke Central High School”, co-authored with Sarah Blackwell, \$2,800

2005-2006	Learning Technologies Grant, University of Georgia, co-authored with Gary Baker, \$20,000
2004-2008	Member of the National System of Researchers (SNI), National Council of Science and Technology (CONACYT), Secretary of Education, Mexican Federal Government, \$48,000
2003-2004	Excellence in Teaching Grant 2003 – Level IX, Universidad Autónoma de Querétaro, \$14,400
2002-2003	UC MEXUS-CONACYT Collaborative Research Grant, University of California Institute for Mexico and the United States and National Council of Science and Technology, co-authored with Robert Blake, University of California, Davis, \$25,000
2001-2004	Member of the National System of Researchers (SNI), National Council of Science and Technology (CONACYT), Secretary of Education, Mexican Federal Government, \$30,000
2001-2002	Excellence in Teaching Grant 2001 – Level VIII, Universidad Autónoma de Querétaro, \$12,000
1999-2000	PROMEP Grant Apoyo Especial a la Investigación, Universidad Autónoma de Querétaro, México, \$1,500
1998-1999	PROMEP Grant Apoyo Especial a la Investigación, Universidad Autónoma de Querétaro, México, \$2,500
1996-2005	Excellence in Research Grant, Level IV, Universidad Autónoma de Querétaro, México, \$500 monthly stipend for faculty, \$200 monthly stipend for graduate research assistants
1995	Graduate Office Fellowship, Department of Linguistics and Languages and the Graduate School of Arts and Languages, Michigan State University, \$3,500 tuition grant
1993	Host Researcher, selected for the III Summer of Scientific Research, organized by the Academia de la Investigación Científica (Academy of Scientific Research) and CONACYT (National Council of Science and Technology), June-August
1992	Doctoral Dissertation Award for dissertation research, summer residence at the University of California, Santa Barbara, \$1,000
1984-1985	Foreign Language and Area Studies (FLAS) Fellowship, Center for Advanced Studies in International Development and the U.S. Department of Education (Title VI Grant), Michigan State University, full tuition grant and yearly stipend of \$5,400
1983-1985	Graduate Office Fellowship, Department of Linguistics and Languages, Michigan State University, full tuition grant

FUNDS RAISED FOR RESOURCE AND PROFESSIONAL DEVELOPMENT

2012	Tech Fee Funds, The Franklin College of Arts and Sciences, UGA, for Language Resource Center, \$105,558
2011	President's Venture Fund, to support the Hispanic Linguistics Symposium at the University of Georgia, \$5,000
	Tech Fee Funds, The Franklin College of Arts and Sciences, UGA, for Language Resource Center, \$30,378
	Minor Repair and Renovation Project for development of Linguistics teaching and research lab, The Franklin College of Arts and Sciences, UGA, \$38,353

- 2010 Tech Fee Funds, The Franklin College of Arts and Sciences, UGA, for Language Resource Center, \$123,200
- 2009 Tech Fee Funds, The Franklin College of Arts and Sciences, UGA, for Language Resource Center, \$89,926
- 2008 Special Tech Fee Proposal, The Franklin College of Arts and Sciences, UGA, for Language Resource Center, \$17,457
- 2007 Special Needs Project, The Franklin College of Arts and Sciences, UGA, for development of Language Resource Center, \$49,500
- Program Project, The Franklin College of Arts and Sciences, UGA, for development of Language Resource Center, \$68,000
- Tech Fee Funds, The Franklin College of Arts and Sciences, UGA, for media materials for Language Resource Center, \$1,000
- 2003-2004 PIFOP Grant (program project grant for infrastructure, faculty development and student scholarships), Masters in Linguistics, Universidad Autónoma de Querétaro, \$100,000
- 2001-2002 PIFOP Grant (program project grant for infrastructure, faculty development and student scholarships), Center for Linguistics and Literary Studies and Masters in Linguistics, Universidad Autónoma de Querétaro, \$100,000
-

SERVICE TO THE PROFESSION

- 2017 External reviewer (research proposal), National Science Foundation
- Final manuscript review and written endorsement quote for book cover and publicity of *The Cambridge Handbook of Spanish Linguistics* (editor Kimberly Geeslin), Cambridge University Press (to appear in 2018).
- Review of two articles, *Hispania*
- Review of article, *Studies in Second Language Acquisition*
- Review of article, *Linguistic Approaches to Bilingualism*
- Evaluation of dossier for promotion to full professor, University of California, Santa Cruz
- Evaluation of dossier for promotion to associate professor with tenure, University of Florida
- Abstract reader, 2017 Hispanic Linguistics Symposium
- Abstract reader, 100th AATSP Annual Conference
- Abstract reader, Second Language Research Forum 2017
- Abstract reader, XIV Congreso Nacional de Lingüística (México)
- 2016 External reviewer (journal article), *Hispania*
- External reviewer (journal article), *Studies in Second Language Acquisition*
- External reviewer (book chapter), *Handbook of Spanish Linguistics* (ed. Kimberly Geeslin), Cambridge University Press
- External reviewer (textbook proposal), Routledge Press
- External reviewer (book chapter), *Applied Linguistics Review Special Issue on Language Acquisition and Linguistics Theory* (ed. Pedro Guijarro Fuentes)
- Evaluation of dossier for promotion to full professor, University of South Carolina, Columbia

- 2015 External reviewer (research project), National Science Foundation
External reviewer (book proposal), Cambridge University Press
External reviewer (book chapter), *Multidisciplinary Approaches to Bilingualism in the Hispanic and Lusophone World*, John Benjamins
External reviewer (journal article), *Hispania*
External reviewer (book chapter), *Issues in Hispanic and Lusophone Linguistics*, John Benjamins
External reviewer (textbook proposal), Routledge Press
- 2014 External reviewer (research proposal), Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC)
External reviewer (journal article), *Language Learning*
External reviewer (journal article), *Revista Española de Lingüística Aplicada*
Panel organizer and chair, Southeast Coastal Conference on Languages & Literatures, Savannah, Georgia
- 2013 External reviewer (2 journal articles), *Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics*.
External reviewer (journal article), *Hispania*
External reviewer (journal article), *International Journal of Corpus Linguistics*
Session chair, Portuguese Linguistics in the United States Conference, University of Georgia
External faculty evaluator (tenure and promotion to associate professor), Virginia Tech
External faculty evaluator (promotion to senior lecturer with tenure), University of California Santa Barbara
- 2012 External reviewer (book chapter), *Handbook of Spanish Second Language Acquisition*, K. Geeslin (ed.), Wiley-Blackwell
External reviewer (2 journal articles), *Hispania*
External reviewer (journal article), *Language Learning*
External reviewer (research proposal), CONACYT (National Council of Science and Technology), Mexico
External reviewer (journal article), *Bilingualism: Language and Cognition*, Cambridge University Press
External reviewer (abstracts), Hispanic Linguistics Symposium, University of Florida, Gainesville
External faculty evaluator (promotion to associate professor), Indiana University, Bloomington
External faculty evaluator (tenure and promotion to associate professor), University of South Carolina, Columbia
- 2011 Internal reviewer (abstracts) and member of the Organizing Committee, Hispanic Linguistics Symposium, University of Georgia
External reviewer (proceedings articles), *Selected Proceedings of the 2010 Hispanic Linguistics Symposium*, Sommerville, MA: Cascadia Press
External faculty evaluator (tenure and promotion to associate professor), University of Central Florida
External reviewer (journal article), *Language Learning*

- 2010 External reviewer (abstracts), Hispanic Linguistics Symposium, Indiana University
External reviewer (journal article), *Language Learning*
External reviewer (research proposals), CONACYT (National Council of Science and Technology), Mexico
- 2009 External reviewer (book chapters), *English Teachers in Mexico*, University of Sonora Press, Mexico
External reviewer (research proposals), CONACYT (National Council of Science and Technology), Mexico
- 2008 External reviewer (proceedings articles), *Selected Proceedings of the 39th Annual Conference on African Linguistics*, Sommerville, MA: Cascadilla Press
External reviewer (proceedings articles), *Selected Proceedings of the 11th Hispanic Linguistics Symposium*, Sommerville, MA: Cascadilla Press
External reviewer (journal article), *The Journal of Language and Literacy (JoLLE)*, College of Education, The University of Georgia
- 2007 External reviewer (proceedings articles), *Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*, Universidad de Sonora
- 2006 External reviewer (abstracts), IX Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste, Universidad de Sonora
- 2004 External reviewer (abstracts), VIII Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste, Universidad de Sonora
External reviewer (journal article), *Applied Linguistics*, University of Hawai'i, Manoa
- 2003 External reviewer (abstracts), VII Congreso Nacional de la Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada, México
External reviewer (research proposal), Center for Psychological and Educational Research, Universidad Autónoma de Querétaro
- 2002 External reviewer (journal article) and guest member of editorial committee, *Mextesol Journal*, Mexico City
External reviewer (abstracts), VII Encuentro de Lingüística en el Noroeste, Universidad de Sonora
Initiated as faculty and member of Kappa Delta Pi, The International Honor Society in Education, Querétaro, Mexico Chapter
- 2001-2004 Member of Evaluating Committee, Academic Awards Program, Humanities and Social Sciences Area, Universidad Autónoma de Querétaro
- 1999-2002 Reviewer (journal articles) and member of Editorial Committee, *Lenguas y Letras*, Faculty of Languages and Literature, Universidad Autónoma de Querétaro (Numbers 1 and 2)
- 1999-2000 Member of Evaluating Committee, Research Stimulus Program, Universidad Autónoma de Querétaro, Querétaro, México
- 1999 External reviewer (abstracts), symposium, La Investigación y el Desarrollo Tecnológico en Querétaro, Council of Science and Technology of the State of Querétaro (CONCYTEQ)
- 1998 Judge, Alejandrina Prize for Research, Universidad Autónoma de Querétaro
- 1998 External reviewer (proceedings articles), *Memorias del IV Congreso Nacional de Lingüística*, Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada, Mexico

SERVICE TO THE UNIVERSITY AND DEPARTMENTS

- 2017 Chair, Humanities University Review Committee
 Review Committee for Dean Alan Dorsey, Franklin College
 Campus Review Committee for U.S. Student Fulbright Competition
 Associate Head, Romance Languages
 Chair, Post-tenure review committee for Dr. Susan Quinlan, Romance Languages
 Spanish Program Curriculum Committee, Romance Languages
 Undergraduate Advisory Committee, Romance Languages
 Chair, Third-year review committee for Margaret Renwick, Linguistics
 Curriculum Committee, Linguistics
 Participant in LING 8100 Proseminar, Linguistics
 Participant in LACS 1000 Introduction to Latin American & Caribbean Studies, LACS
- 2016 Humanities University Review Committee
 UGA Campus Fulbright Committee, Honor's College
 Curriculum Committee, Linguistics Program, UGA
 Spanish Language Program Committee, DRL (ad-hoc member)
 Chair, Post-tenure review committee for Dr. Betina Kaplan, DRL
 Faculty reviewer (journal articles) for *UGA Working Papers in Linguistics* (eds. Rachel Olsen and Karen Sesterhenn), Linguistics Program, UGA
 Associate Head, DRL
- 2015 Humanities University Review Committee
 UGA Campus Fulbright Committee, Honor's College
 Undergraduate advising committee, DRL
 Professional Workshop Series, "Types of Institutions and Writing Application Letter," co-organized with Elizabeth Wright, DRL
 Instructors Search Committee Chair (French, Italian and Spanish), DRL
 Associate Head, DRL
- 2014 Graduate Learning Outcomes Assessment Report for 2009-2013, DRL
 Undergraduate CURO advisor
 Co-organized with Timothy Gupton eye-tracking reading group
 Organized invited speaker, Dr. Nuria Sagarra, Rutgers University, "Eye Tracking Reveals Proficiency Effects on Transfer Emergence", funded by the Center for Teaching and Learning
 Graduate admissions committee (Spanish), DRL
 Chair, Post-tenure review committee for Dr. Sarah Blackwell, DRL
 UGA Campus Fulbright Committee, Honor's College

University Council, Franklin College of Arts & Sciences

Associate Head, DRL

- 2013 Organized workshop, "Getting Started with Statistics for Linguists", presented by Dr. Kim Love-Myers, Associate Director, Statistical Consulting Center
- Organized invited speaker for linguistics seminar, "The Second Language Acquisition of Subject Pronouns", Jason Rothman, Professor, Centre for Literacy and Multilingualism, University of Reading, England
- UGA Campus Fulbright Committee, Honor's College
- University Council, Franklin College of Arts & Sciences
- Third Year Review Committee, Timothy Gupton, Assistant Professor of Spanish, DRL
- Third Year Review Committee, Vera Lee-Shoenfeld, Assistant Professor of Linguistics, Linguistics Program and Department of Germanic and Slavic Studies
- Chair Internal Advisory Board, UGA Portuguese Flagship Program, U.S. National Security Education Program
- 2012 UGA Campus Fulbright Committee, Honor's College
- Search committee, Administrative Specialist I, Program in Linguistics
- Search Committee Chair, Assistant Professor of Spanish Linguistics, DRL
- Chair Internal Advisory Board, UGA Portuguese Flagship Program
- University Council, Franklin College of Arts & Sciences
- 2011 UGA Campus Fulbright Committee, Honor's College
- Chair Internal Advisory Board, UGA Portuguese Flagship Program
- University Council, Franklin College of Arts & Sciences
- 2009-2011 Advisory Committee, DRL
- 2008-2010 Curriculum Committee, DRL
- 2010 Search Committee, (two positions) Assistant Professor of Linguistics (phonology and syntax), The Linguistics Program
- UGA Campus Fulbright Committee
- 2007-2009 Advisory Committee, Linguistics Program
- 2007-2009 Undergraduate Curriculum Committee, Linguistics Program
- 2007-2008 Search Committee Chair, Assistant Professor of Linguistics (syntax), The Linguistics Program
- 2006-2007 Search Committee, Assistant Professor of Foreign Language Education, Department of Language and Literacy Education
- 2006-2008 Graduate Studies Committee, DRL
- 2006-2008 Graduate Outcomes Assessment Committee, DRL
- 2005-2006 Search Committee, Assistant Professor of Spanish Linguistics, DRL
- 2005-2006 Secretary, Department of Romance Languages faculty meetings
- 2005-2006 Travel Committee, DRL

1997-2005	Council of Research and Graduate Studies, Faculty of Languages and Literature, Universidad Autónoma de Querétaro
2002-2004	Committee to develop Doctoral Program in Hispanic Linguistics, Faculty of Languages and Literature, Universidad Autónoma de Querétaro
1996-1997	Committee chair to develop Masters in Hispanic Linguistics Program, Faculty of Languages and Literature, Universidad Autónoma de Querétaro
1997-2001	University Council of Research and Graduate Studies, Universidad Autónoma de Querétaro, 1997-2001
1998-2000	Academic Council, Faculty of Languages and Literature, Universidad Autónoma de Querétaro

SUPERVISION OF GRADUATE AND UNDERGRADUATE RESEARCH

Ph.D. Dissertation Committees (*major professor)

University of Georgia

In progress

*Andrew Parkhurst (ABD)
Philip Limerick, (ABD)
Kristin Roberts, (ABD)
*Ingrid Abisambra Miccheli
*Jihee Hwang
*Dario Lizcanos Robles
Bethany Bateman (ABD)
Jennifer Robinson
Diogo Cosme

Completed

Martín Ocón Gamarra, 2015, Ph.D. Romance Languages
*Mariana K. Stoyanova, 2013, Ph.D. Romance Languages
Fuad Elhage, 2010, Ph.D. in Language and Literacy Education, College of Education
Rose Acen Upor, 2009, Ph.D. in Linguistics, Linguistics Program
Federica Goldoni, 2009, Ph.D. in Language and Literacy Education, College of Education
Elizabeth Craig, 2008, Ph.D. in Linguistics, Linguistics Program

Universidad Autónoma de Querétaro y Departamento de Educación Estado de Querétaro (México)

Jaime Magos Guerrero, 1997, Ph.D. in Pedagogy

Masters Theses Committees (*major professor)

University of Georgia

Shannon McDonough, 2018, MA in Spanish Linguistics
*Madeline Critchfield, 2017, MA in Spanish Linguistics
*Erin Mauffray, 2015, MA in Spanish Linguistics
Bethany Bateman, 2015, MA in Spanish Linguistics
Leah Lemberg, 2015, MA in Spanish Linguistics
Philip Limerick, 2014, MA in Spanish Linguistics
Ellen M. Ayres, 2012, MA in Linguistics
María del Rosario Pozo-Hurtado, 2011, MA in Spanish Linguistics
Laura Elizabeth Wise, 2011, MA in Spanish Linguistics

*Brittany Bankston, 2010, MA in Spanish Linguistics
Melissa Whatley, 2010, MA in Romance Linguistics
Kerry Steinberg, 2010, MA in Spanish Linguistics
*Jennifer Lynn Baker, 2009, MA in Spanish Linguistics
*Matthew Kanwit, 2009, MA in Spanish Linguistics
*Gloria Surber, 2008, MA in Spanish Linguistics
*Lourdes Tolosa, 2008, MA in Spanish Linguistics
*Arthur Wendorf, 2008, MA in Spanish Linguistics
Javier Lluch, 2008, MA in Spanish Linguistics
Karen Graf, 2007, MA in Spanish Linguistics
Ninosca Pérez Minchola, 2007, MA in Spanish Linguistics
Mónica Wilinski Hodel, 2007, MA in Spanish Linguistics

Universidad Autónoma de Querétaro

*William Efren Guatibonza-Aquirre, 2012, MA in Applied Linguistics
*Teresa Cruz, 2008, MA in Applied Linguistics
Aránzazu C. Pascual Ortiz, 2005, MA in Linguistics
*Javier Gudiño Basaldúa, 2004, MA in Linguistics
*Karina Ivett Verdín Amaro, 2004, MA in Linguistics
Dirk Christiaan Gootjes Kasel, 2004, MA in Linguistics
María Luisa Álvarez Medina, 2004, MA in Linguistics
*Lourdes Guzmán Dufau, 2003, MA in Linguistics
*Monica Sanaphre Villanueva, 2003, MA in Linguistics
*Hilda Elizondo Sepulveda, 2002, MA in Linguistics
*Veerle Vranckx, 2002, MA in Linguistics
*María Elsa Aceves Villagómez, 2002, MA in Linguistics
Luisa Josefina Alarcón Neve, 1999, MA in Psychology
José Luis Granados, 1999, MA in Educational Psychology
Deborah Perry de Romero, 1997, MA in Psychology
Jaime Magos Guerrero, 1996, MA in Pedagogy
Abel Piña Perusquía, 1996, MA in Anthropology

Masters Exam Committees (non-thesis option)

University of Georgia

Stephen Pritchett, 2018, MA in Spanish Linguistics
Hamideh Mohammadi, 2015, MA in Spanish Linguistics
Jennifer Robinson, 2015, MA in Spanish Linguistics
Enrique Linan, 2014, MA in Romance Linguistics
Victor Castrilli, 2014, MA in Spanish Linguistics
Nicole Casnett, 2012, MA in Romance Linguistics
Caitlin Polidori, 2012, MA in Spanish Linguistics
Ben McLain, 2012, MA in Spanish Linguistics
Adam Lasilla, 2012, MA in Spanish Linguistics
Carlos Arzabe, 2010, MA in Spanish Linguistics
Hsin-Wei Huang, 2009, MA in Spanish Linguistics
Jamil Barreto, 2007, MA in Portuguese
Annie Wendell, 2007, MA in Spanish
Patrick Moore, 2006, MA in Spanish Linguistics

Universidad Autónoma de Querétaro

José Luis Velázquez, 2008, MA in Applied Linguistics
Wendy Orozco, 2005, MA Linguistics (ABT)

Elena Palacios, 2005, MA Linguistics (ABT)
Abnériz Meléndez, 2004, MA Linguistics (ABT)

Graduate Research Assistants

2016-2018 Jihee Hwang (GSA), Ph.D. Romance Languages (linguistics), University of Georgia
2010-2012 Adam Lasilla (GSRA), MA in Spanish (linguistics), University of Georgia
2007-2009 Matthew Kanwit (GSRA), MA in Spanish (linguistics), University of Georgia
2002-2004 Eve Zyzik, (UCMEXUS), Ph.D. Spanish linguistics, University of California Davis
2003-2004 Benjamin Schmeiser, (UCMEXUS), Ph.D. Spanish linguistics, University of California Davis
2003-2004 Wendy Orozco Lecona (CONACYT), MA in Linguistics, Universidad Autónoma de Querétaro
2002-2004 Abnériz Meléndez Cuadra (CONACYT), MA in Linguistics, Universidad Autónoma de Querétaro
2002-2003 Aránzazu C. Pascual Ortiz, (CONACYT), MA in Linguistics, Universidad Autónoma de Querétaro
1999-2000 María de Lourdes Guzmán Dufau (Graduate Student Research Grant), MA in Linguistics, Universidad Autónoma de Querétaro
1998-2000 Elsa Aceves Villagomez (Graduate Student Research Grant), MA in Linguistics, Universidad Autónoma de Querétaro

CURO Undergraduate Research Projects-University of Georgia

2014 Lauren Meredith "Linking temporal adverbials and verbal morphology", part of the Expanding Experimental Research in Linguistics with Eye-tracking Technology project funded by the Center for Teaching and Learning, Learning Technology Grant

Language Resource Center Graduate Student Research/Materials Development Projects – University of Georgia

2013 Lisa LaCross, "Web Page Resources for Introduction to Linguistics"
Ben Ray, "Online Materials for Italian"
2012 Dwiveck Custodio, "LRC Technology Project: *Mosaicos*"
Killian Huettner, "Online Resources for German"
2011 Cassidy Temm, "French 1001 Online Materials Project"
Kathryn Koehler and Alexa Kouratas, "Technology Tools for the Teaching of German"
2010 Cris Lira, "Projecto de Portugués: Supplementary Material for PORT 1001"
Julia Wust and Lissy Gomm, "Supplementary Materials for Teaching GRMN 1001"
2009 Fernanda Guida and Bethany Poppe, "Podcast Project for Portuguese Language Program"
2008 Joao Marcos, "E-Pal Program for Portuguese"
Lejla Marijam, "On-line Materials for Teaching Croatian"
2007 Jennifer O'Leary, "Interactive Lessons for the Teaching of French"
Pauline Stelmach, "Internet Activities for the Teaching of Polish"
Jamil Barreto, "A Diagnostic Tool for the Use of Technology in Language Teaching"

Center for Linguistic and Literary Studies Undergraduate Social Service Projects – Universidad Autónoma de Querétaro

2003-2004 Lisseth Álvarez Castañón
2002-2003 Bertha Miramontes Landeros
Selene Hernández Gómez
2001-2002 Brenda Vargas Vega
2000-2001 Carla Palau Cano

COURSES TAUGHT

University of Georgia

- Graduate* SPAN 6350 Romance Linguistics Theory and Analysis
SPAN 8850 Spanish Second Language Acquisition
SPAN 8010 Special Topics in Spanish L2 Acquisition
SPAN 6550 History of the Spanish Language
ROML 8500 Readings and Research-Historical Grammar
ROML 8500 Readings and Research-Second Language Acquisition
- Undergrad* SPAN 4651 Advanced Grammar and Syntax
SPAN 3050 Introduction to Spanish Linguistics
SPAN 3010 Spanish Composition and Conversation
FRES 1020 Freshman Seminar (Language, Culture & Identity)

University of California Davis

- Graduate* Seminar in Spanish second language acquisition
- Undergrad* Spanish sounds and words (phonology/morphology)

University of Queretaro

- Graduate* Phonology
Introduction to linguistic analysis
Historical grammar of Spanish
Seminar in second language acquisition
Special topics in second language acquisition (tense & aspect)
Seminar in research and thesis writing
Seminar in language teaching methodology
- Undergrad* Introduction to Spanish linguistics
Introduction to linguistics (English)
Applied linguistics
Syntax
Senior seminar in second language acquisition
Senior seminar in sociolinguistics
Pragmatics
Psycholinguistics
History of Spanish
History of English

Hope College

- Undergrad* Advanced Spanish grammar
IDS (independent research)

Michigan State University

- Undergrad* Introduction to Spanish linguistics
Language teaching methodology for Spanish teachers
Advanced Spanish grammar and conversation
Beginning and intermediate Spanish
ESL Intermediate and advanced grammar, writing for academic purposes, conversation

Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey

- English Language Teachers' Certificate courses*
Language teaching methodology I and II

Second language acquisition
Topics in bilingualism
Practicum in language teaching

PROGRAM DEVELOPMENT

- 2000-2004 Committee member to develop the Doctoral Program in Linguistics, Faculty of Languages and Literature, Universidad Autónoma de Querétaro
- 1996-1997 Committee chair to develop Masters in Linguistics Program, Faculty of Languages and Literature, Universidad Autónoma de Querétaro
- 1996-1997 Program developer of Hope College-Universidad Autónoma de Querétaro Academic Exchange Program
-

ADDITIONAL ACADEMIC COURSEWORK

- Linguistic Society of America Institute, Michigan State University, 2003
 Cognitive Foundations of Language, Ray Jackendoff, Brandeis University
 Contact Linguistics, Carol Myers-Scotton, University of South Carolina
- Linguistic Society of America Institute, University of California Santa Barbara, 2001
 Introduction to the Theory of Cognitive Grammar, Ronald Langacker, University of California San Diego
 Functional Syntax, Scott DeLancey, University of Oregon
 Acquisition and Use of Tense, Mood, and Aspect, Roger Andersen, University of California Los Angeles
- Voz Sintáctica*, Masayoshi Shibatani, Rice University, 2001
Grammatical and Inherent Aspect in Spanish, French and English and its Acquisition in First and Second Languages, Yasuhiro Shirai, Cornell University, 2000
-

ACADEMIC MEMBERSHIPS

American Association of Applied Linguistics
Association of Teachers of Spanish and Portuguese
Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada
Foreign Language Association of Georgia
Linguistics Society of America